

 <p><b>A.T.S. S.R.L.</b>  SALDATURA E FASTENERS  Via Del Mangano 4/A  40023 Castel Guelfo Di Bologna (Bo)  Tel: 0542/670427  Capitale Sociale € 30.000,00 i.v.  REA 349353 P.IVA: 00824841209 C.F. 04169740372  <a href="http://www.atslamberti.com">www.atslamberti.com</a> <a href="mailto:info@atslamberti.com">info@atslamberti.com</a>  Pec : atscastelguelfo@pec.confartigianato.it  COD. SDI M5UXCR1</p>	<h2>Conditions de vente</h2>	<p>Modulo 8.2-M01-25/03/2022 - Pag. 1/5</p> <p>AZIENDA CERTIFICATA SISTEMA  QUALITA'  UNI EN ISO 9001:2015 REG.3023/A</p>  
--	------------------------------	---

**Merci pour vos demandes, ci-dessous nous sommes à résumer ns. meilleures conditions de vente à Vous réservées en cas d'offres et confirmations de commande :**

**DEMANDES D'OFFRE ET COMMANDES TÉLÉPHONIQUES :** En cas de demandes et de commandes téléphoniques Vous recevrez une offre et une confirmation écrite. Nous vous demandons de vérifier les documents dans les plus brefs délais et de renvoyer le tout avec le cachet et la signature pour acceptation. Si vous constatez des désaccords en temps utile, nous vous demandons de nous le communiquer par e-mail ou par téléphone, sans cette procédure, nous ne pouvons garantir le déroulement normal de nos activités.

**ENVOI CONFIRMATIONS DE COMMANDE :** Dès réception de votre commande, nous vous enverrons dans les 3 jours. Si la matière première est difficile à trouver, le délai d'envoi peut varier de 5 jours à 8 jours. d'affaires.

**DÉLAI DE LIVRAISON :** Les délais de livraison indiqués dans l'offre et dans la confirmation de commande sont indicatifs et ne sont pas obligatoires à des fins commerciales et juridiques et en cas de contestation, il est fait référence à vos demandes bien-aimées en essayant de satisfaire pleinement les exigences, Toutefois, en cas de retard, nous en communiquerons immédiatement par e-mail et/ou par téléphone.

**MODALITE DE PAIEMENT :** Virement bancaire anticipé

**VÉRIFICATION DE FONCTIONNEMENT :** En cas de vente de matériel, réparations à notre siège ou à Vs. siège, nous veillons à en vérifier le fonctionnement avant l'expédition, en notant dans les Ns. répertorie tous les contrôles appropriés effectués.

**ROHS NORMATIVE 2011/95/EU-REACH 1907/2006 ET EXEMPTION CR VI :** le matériel fourni par A.T.S. S.R.L. est conforme aux directives mentionnées ci-dessus et dans le plein respect des réglementations en vigueur dont vous recevrez la documentation.

**CONDITIONS DE LIVRAISON :** Lors de l'offre et de la confirmation de commande, nous indiquons le mode de transport, principalement à la charge du client, et éventuellement à ns. Nous rappelons que les marchandises voyagent en charge du destinataire lors de toute expédition effectuée en cas de dommage ou de non-livraison.

**RETARDS DANS LES DÉLAIS DE LIVRAISON :** à la suite des fluctuations des prix et de la disponibilité sur le marché des matières premières et à cause de la situation géopolitique actuelle, nous ne pouvons pas garantir le plein respect des délais de livraison. Étant donné qu'il s'agit de causes hors de notre contrôle, A.T.S. S.R.L. n'accepte pas les pénalités sur les éventuels retards imputables à ces raisons.

 <p><b>A.T.S. S.R.L.</b>  SALDATURA E FASTENERS  Via Del Mangano 4/A  40023 Castel Guelfo Di Bologna (Bo)  Tel: 0542/670427  Capitale Sociale € 30.000,00 i.v.  REA 349353 P.IVA: 00824841209 C.F. 04169740372  <a href="http://www.atslamberti.com">www.atslamberti.com</a> <a href="mailto:info@atslamberti.com">info@atslamberti.com</a>  Pec : atscastelguelfo@pec.confartigianato.it  COD. SDI M5UXCR1</p>	<h2>Conditions de vente</h2>	<p>Modulo 8.2-M01-25/03/2022 - Pag. 2/5</p> <p>AZIENDA CERTIFICATA SISTEMA  QUALITA'  UNI EN ISO 9001:2015 REG.3023/A</p>  
--	------------------------------	---

**ANNULATION DE COMMANDE :** en cas d'annulation de commande dans les 24 heures suivant la confirmation (l'heure de réception de l'e-mail de confirmation fait foi), il ne sera procédé à aucun débit. Au cas où l'annulation se produirait entre 24 et 72 heures successives, A.T.S. S.R.L. procédera au débit de 20% du montant de la confirmation de commande. Si l'annulation est annoncée après 72 heures, nous facturons 70% du montant de l'offre.

**CONDITIONNEMENT :** En charge A.T.S. S.R.L., le matériel sera toujours rangé selon les règles de l'art dans des sacs et des boîtes spéciales contenant le logo de l'entreprise et le lot de production, à communiquer toujours en cas de défauts ou de problèmes.

**RETOURS DE MATÉRIEL :** Nous n'acceptons pas de retours de marchandise sans autorisation, après 72 heures de réception des marchandises, à défaut de nos lots et matricules indiqués sur les emballages et relatifs ddt.

**PRODUITS DÉFECTUEUX OU ENDOMMAGÉS :** 72 heures après la réception, en cas de produits détectés comme défectueux ou endommagés à la suite de l'utilisation, on procédera à l'intervention de remplacement ou de réparation en garantie, à condition qu'ils aient été utilisés conformément au manuel d'utilisation établi par le fabricant.

Dans le cas où le Client décide de maintenir le produit défectueux ou endommagé, sans aucune demande formelle de réparation ou de remplacement sous garantie, il assume tous les frais et risques de nature juridique et de sécurité.

**MANUEL D'UTILISATION ET CONFORMITÉ DE LA CE AUX EXIGENCES DE SÉCURITÉ D.L.G.S. 81/2008 - TRADUCTION LANGUE UNION EUROPÉENNE**

Le matériel fourni par A.T.S. S.R.L. comprendra :

- Manuel d'utilisation et de programmation pour les opérateurs
- Certificat CE de conformité selon les réglementations en vigueur
- Manuels d'utilisation des composants standard prévus
- Divers et éventuels

En ce qui concerne la traduction en langue italienne, la nouvelle directive machines (2006/42/CE) en parle en général au point 1.7.1 et, en particulier pour les manuels, au point 1.7.4. En substance, toutes les informations accompagnant ou se trouvant sur la machine doivent être exprimées dans la langue, ou l'une des langues officielles, du pays de l'Union européenne où la machine est commercialisée, principalement en Anglais. Nous demandons donc au moment de la demande d'offre, ou au moment de la commande, de communiquer l'éventuel besoin de la traduction, car à notre tour nous devrions en demander autorisation, qui devra nous parvenir de la maison productrice au sujet des lois en vigueur en Italie "Directive 2006/42/CE du Parlement européen et

 <p><b>A.T.S. S.R.L.</b>  SALDATURA E FASTENERS  Via Del Mangano 4/A  40023 Castel Guelfo Di Bologna (Bo)  Tel: 0542/670427  Capitale Sociale € 30.000,00 i.v.  REA 349353 P.IVA: 00824841209 C.F. 04169740372  <a href="http://www.atslamberti.com">www.atslamberti.com</a> <a href="mailto:info@atslamberti.com">info@atslamberti.com</a>  Pec : atscastelguelfo@pec.confartigianato.it  COD. SDI M5UXCR1</p>	<h2>Conditions de vente</h2>	<p>Modulo 8.2-M01-25/03/2022 - Pag. 3/5</p> <p>AZIENDA CERTIFICATA SISTEMA  QUALITA'  UNI EN ISO 9001:2015 REG.3023/A</p>  
--	------------------------------	---

du Conseil 17/05/2006 relative aux machines modifiant la directive 95/16/CE et texte unique sécurité au travail en matière de santé et de sécurité Décret législatif nr. 81 du 09/04/2008".

**DÉLIVRANCE DES CERTIFICATS DE COMPOSITION ET D'ORIGINE DU MATÉRIEL :** En cas de demande de certificat de composition du matériel et d'origine Nous vous demandons de bien vouloir faire la requête lors de la demande d'offre et de commande, Dans le cas contraire, nous ne garantissons pas la livraison des documents.

**MODIFICATIONS EN COURS D'OEUVRE :** Toute modification au projet original sera discutée et convenue entre les parties avec des accords relatifs à d'éventuelles variations de coûts et de temps de réalisation.

**MATÉRIEL EN COMPTE DE RÉPARATION À NS.LIEU :** Au moment de la réception du matériel en compte de réparation à ns. siège, dans lequel il devra être convenu des modalités d'expédition avec le bureau commercial et logistique, avant le même envoi, nous nous chargerons d'envoyer régulière offre d'assistance en spécifiant le montant qui sera débité dans le cas où le devis n'est pas accepté dans les 30 jours. Passé ce délai, l'équipement sera renvoyé à la charge de l'expéditeur et/ou en évaluant la démolition lorsque cela est possible.

**RÉPARATION EXTERNE CHEZ LE CLIENT :** Lors de la demande de réparation auprès du siège du client, l'entreprise transmettra immédiatement les tarifs explicites par main-d'œuvre (facturation minimum 1 heure en cas de demi-heure et/ou minutes), km à parcourir, et heures de voyage, Le technicien veillera à prendre des mesures dans les plus brefs délais après avoir reçu ces documents, faute de quoi nous ne pourrions pas garantir le bon déroulement de nos activités. Une fois les travaux terminés, un rapport régulier sera délivré, comprenant les détails des contrôles, des essais, du matériel de consommation utilisé et la documentation de sécurité DLGS 81/2008.

**GARANTIE NOUVEAUX OUTILS :** La garantie prend effet 12 mois à compter de la date indiquée dans le ddt que nous délivrons au moment de la livraison de la marchandise, ou par installation à Vs. siège par notre technicien autorisé en présence du Vs. personnel d'utilisation. Elle est limitée au remplacement et/ou à la réparation des pièces défectueuses ; elle ne s'étend pas aux défauts dépendant d'une inadéquation ou d'une négligence de la part du donneur d'ordre et devient caduque si les instructions fournies au moyen d'un manuel d'utilisation ne sont pas respectées, en cas de non-respect de l'entretien préalable et de la mise en œuvre des modifications sans autorisation préalable.

**GARANTIE RÉPARATIONS :** La garantie prend effet 6 mois à compter de la date indiquée dans le ddt que nous délivrons au moment de la livraison de la marchandise, ou par installation à Vs. siège

 <p><b>A.T.S. S.R.L.</b>  SALDATURA E FASTENERS  Via Del Mangano 4/A  40023 Castel Guelfo Di Bologna (Bo)  Tel: 0542/670427</p> <p>Capitale Sociale € 30.000,00 i.v.  REA 349353 P.IVA: 00824841209 C.F. 04169740372  <a href="http://www.atslamberti.com">www.atslamberti.com</a> <a href="mailto:info@atslamberti.com">info@atslamberti.com</a>  Pec : atscastelguelfo@pec.confartigianato.it  COD. SDI M5UXCR1</p>	<h2>Conditions de vente</h2>	<p>Modulo 8.2-M01-25/03/2022 - Pag. 4/5</p> <p>AZIENDA CERTIFICATA SISTEMA  QUALITA'  UNI EN ISO 9001:2015 REG.3023/A</p>  
--	------------------------------	---

par notre technicien autorisé en présence du Vs. personnel d'utilisation. Elle est limitée au remplacement et/ou à la réparation des pièces défectueuses, ne s'étend pas aux défauts dépendant d'une inadéquation ou d'une négligence de la part du donneur d'ordre et devient caduque si les instructions fournies au moyen d'un manuel d'utilisation ne sont pas respectées, en cas de non-respect de l'entretien préalable et de la mise en œuvre des modifications sans autorisation préalable.

**EXCLUSIONS ET LIMITES DE LA FOURNITURE :** La présente annexe ne comprend que ce qui est spécifiquement énuméré, il s'ensuit qu'il reste exclu, et à la charge de l'Acheteur, tout ce qui n'a pas été expressément mentionné parmi lequel, par exemple, en cas de fourniture d'équipements particuliers :

- réseau à terre et raccordements connexes à la ligne d'alimentation
- engins de levage et de transport intérieur (chariots élévateurs, grues, etc.)
- Manoeuvre en aide à nos techniciens pour les travaux de manutention et d'installation
- travaux civils et/ou fondations, programmes de travail
- équipements porte-pièce et matières premières (matériel d'apport et de protection) en quantité et qualité adaptées à la mise en service
- éventuellement plan de piétement pour opérateurs à chargement/déchargement pièces, ou en alternative, trou de fondation pour positionneur orbital et ses couvertures en tôle striée ou grillagée -transport, frais vivants de voyage, nourriture et logement

Vs. données seront traitées dans le respect de la réglementation en vigueur aux termes et pour les effets du Règlement Européen n. 679 du 27/04/2016, et des suivantes modifications, spécifiquement l' art. 13 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE.

Titulaire du traitement : A.T.S. S.R.L. située en Via Del Mangano 4/A 40023 Castel Guelfo di Bologna (BO).

En vertu du Code de confidentialité, Règlement Européen n 679 du 27/04/2016, et des modifications ultérieures, le contenu est strictement confidentiel et couvert par l'obligation de confidentialité et la diffusion et l'utilisation non autorisée est interdite. Toute personne ayant reçu ce message par erreur est priée de le détruire et d'informer l'expéditeur de la mauvaise réception.

Aux termes de l'Art.1523 et suivants du Code civil les marchandises et les équipements fournis resteront de propriété de la Société A.T.S. S.R.L. jusqu'au total et dernier paiement des traites de la fourniture. En cas d'inexécution ou de retard de la part du client même dans le paiement d'une seule tranche, le contrat s'entendra automatiquement résilié et A.T.S. S.R.L. rentrera dans la

 <p><b>A.T.S. S.R.L.</b>  SALDATURA E FASTENERS  Via Del Mangano 4/A  40023 Castel Guelfo Di Bologna (Bo)  Tel: 0542/670427  Capitale Sociale € 30.000,00 i.v.  REA 349353 P.IVA: 00824841209 C.F. 04169740372  <a href="http://www.atslamberti.com">www.atslamberti.com</a> <a href="mailto:info@atslamberti.com">info@atslamberti.com</a>  Pec : atscastelguelfo@pec.confartigianato.it  COD. SDI M5UXCR1</p>	<h2>Conditions de vente</h2>	<p><b>Modulo 8.2-M01-25/03/2022 - Pag. 5/5</b></p> <p>AZIENDA CERTIFICATA SISTEMA  QUALITA'  UNI EN ISO 9001:2015 REG.3023/A</p>  
--	------------------------------	--

possession des biens objet du présent, en retenant ce qui déjà reçu à titre d'indemnisation, sans préjudice de la réparation du dommage le plus important.

En l'absence de Vs. communications dans les 48 heures de la date d'envoi, la présente est considérée comme acceptée dans sa totalité.

En remerciant d'avance, nous sommes à l'occasion à présenter nos salutations les plus cordiales.

A.T.S. S.R.L.

**PER APPROVAZIONE DIREZIONE**

Via Del Mangano n. 4/A - Loc. 19792 - 37  
Tel. 0542/670427 - Fax 0542/670428  
40023 Castel Guelfo Di Bologna (Bo)  
Cap. Soc. € 30.000,00 i.v. C.F. 04169740372  
Pec: atscastelguelfo@pec.confartigianato.it  
REA n. 349353

*Manfredini L. e c.*